

## گوانتاناموي انگليسي

رسانه‌هاي انگليسي چند روزه است که از وجود شکنجه گاهي موسوم به گوانتاناموي انگليس در اقيانوس هند خبر مي‌دهند...



رسانه‌هاي انگليسي چند روزه است که از وجود شکنجه گاهي موسوم به گوانتاناموي انگليس در اقيانوس هند خبر مي‌دهند.

و به همين دليل دولت را به شدت به باد انتقاد گرفته‌اند. آرام آرام حقايق دربارۀ گوانتاناموي انگليس در ديۀ گو گارسيـا منتشر مي‌شود.

وکلاي حقوق بشر در انگليس شکايت قانوني را به نيابت از سعد اقبال مدني عليه دولت انگليس به ثبت رساندند. موضوع شکايت، شکنجه سعد اقبال مدني توسط مقامات سيا در ديۀ گو گارسيـاست.

ديۀ گو گارسيـا، جزيره‌اي متعلق به دولت انگليس در اقيانوس هند است که شکنجه متهمان سيا در آنجا انجام مي‌شده است. گفته مي‌شود مدني پس از توقيفي در جزيره ديۀ گو گارسيـا، در مصر، افغانستان و خليج گوانتانامو مورد شکنجه سازمان اطلاعات مرکزي آمريکا (سيا) قرار گرفته است.

6 سال پس از آغاز جنگ بر ضد تروريسم، آمريکا و انگليس وجود هرگونه زندان و تشکيلات مخفي در جزيره ديۀ گو گارسيـا را به شدت تکذيب کردند.

با اين حال آنگونه به نظر مي‌رسد که جزيره ديۀ گو گارسيـا از دهه 1970 ميلادي به پايگاه مشترک آمريکا و انگليس براي انجام بازجويي‌هاي خاص تبديل شده است؛ به خصوص آنکه محدوديت‌هاي خاصي هم دربارۀ غيرنظاميان در اين منطقه انجام گرفته که بر اهميت اين موضوع افزوده است.

جک استراو وزير خارجه سابق انگليس هم در برهه‌اي با بالاگرفتن ماجراي ديۀ گو گارسيـا گفته بود: مقامات ايالات متحده بارها ما را متقاعد کرده‌اند که کوچک‌ترين اقدامي در جهت بازجويي از زندانيان يا حتي ترانزيت آنان از اين جزيره انجام نخواهد شد. در سال 2003 مجله تايم در گزارشي فاش ساخت که يکي از رهبران القاعده به نام حملي به جزيره ديۀ گو گارسيـا انتقال يافته و مورد بازجويي و شکنجه قرار گرفته است. در اواخر همان سال کميته حقوق بشر انگليس در گزارشي خطاب به جک استراو از انتقال متهمان تروريستي توسط کشتي و هواپيما به اين جزيره به شدت ابراز نگراني کردند.

در سال‌هاي 2004 و 2006 بري مک کافري يک بازنشسته ارتش ايالات متحده در گفت‌وگوهائي از جزيره ديۀ گو گارسيـا به عنوان محلي براي نگهداري متهمان نام برد. وي در کتاب معروف خود که هواپيماي ارواح نام دارد به صراحت از پروازهاي سيا در اين جزيره ياد مي‌کند که به گفته وي اتحاديه اروپا هم از اين داستان اطلاع داشته است.

ديويد ميليند وزير خارجه انگليس اخيرا با حضور در پارلمان انگليس با تايد اخبار فوق به نقل از مقامات آمريکايي گفت که ظاهرا تنها برخي ناهماهنگي‌هاي اجرايي سبب اين موضوع شده است. مسئولان سيا هم بار ديگر با تکذيب خبر نگهداري مظنونان اقدامات تروريستي در جزيره ديۀ گو گارسيـا قول دادند که در آينده هرگز از اين جزيره تحت حاکميت انگليس استفاده‌اي خارج از توافق 2 کشور نخواهند کرد.

چند ماه پس از اين وعده‌ها باز هم روزنامه اسپانيائي الپايس در گزارشي خبر از نگهداري تعداد زيادي از مظنونان تروريستي در کشتي‌هايي نزديک به جزيره ديۀ گو گارسيـا داد. اين روزنامه شواهدي را هم مبني بر اين ماجرا منتشر ساخته بود.

تايم و گاردين هم در گفت‌وگوهائي با منابع اطلاعاتي بار ديگر فاش ساختند که از سال 2002 تا اواخر سال 2006 ميلادي بيش از 10 مظنون اعمال تروريستي در جزيره ديۀ گوگارسيـا مورد شکنجه و بازجويي قرار گرفته‌اند.

اخيرا شواهد تازه‌اي هم از دخالت بيش از حد دولت انگليس در بازجويي‌ها و شکنجه‌هاي انجام گرفته در جزيره ديۀ گو گارسيـا منتشر شده است. براساس اين شواهد دولت انگليس همه اطلاعات پروازي به اين جزيره را نابود ساخته است که اين امر نشان ديگر از اطلاع و همراهي دولت انگليس با آنچه در اين جزيره مي‌گذرد، است.

از همين رو باور ادعاي مقامات رسمي مبني بر بي‌اطلاعي از آنچه در اين جزيره تحت حاکميت انگلستان مي‌گذرد، کمي دشوار است.

رسانه‌هاي انگليسي به اين دليل ديۀ گو گارسيـا را گوانتاناموي انگليس مي‌نامند که آمريکايي‌ها همان استفاده خليج گوانتانامو را از جزيره ديۀ گو گارسيـا مي‌کرده‌اند. از آنجا که نگهداري بدون وارد کردن اتهام رسمي مظنونين در بازداشتگاه و همچنين شکنجه آنها براساس قوانين آمريکا ممنوع است، دولت بوش از شگردي استفاده مي‌کرد تا هم بازجويي از مظنونان تروريستي را انجام دهد و هم قوانين را نقض نکرده باشد.

اين شگردي بازجويي و بازداشت مظنونان در جايي خارج از خاک آمريکا بود. بعد از فاش شدن موارد نقض حقوق بشر در

گوانتانامو، سیا جزیره دیه‌گو گارسیا را به‌عنوان مکانی دیگر برای بازجویی‌ها در نظر گرفت.  
ترجمه احسان تقدسی  
گاردین، 28 جولای